

# Couleurs Vives, Grande Performance Vocale : Musique du Monde Entier

Reportage sur la compétition internationale de chorales de Rimini



*Par Giorgio Morandi, journaliste et chanteur*

Le Cardinal Angelo Scola, Archevêque de Milan, a récemment cité un commentaire du Père Bernard Lonergan, selon lequel l'art révèle la beauté, la splendeur, la gloire et la majesté. Ce petit quelque chose en plus qui est en toute chose, mais qui disparaîtra si vous dites que la lune n'est que de la terre, et que les nuages ne sont que de l'eau. C'est une définition claire de l'expérience vécue par chacun dès lors qu'il se retrouve face à face avec une œuvre d'art. C'est également vrai pour la musique, particulièrement la musique de chorale, et c'est ce qui s'est réellement passé lors de la Compétition internationale de chorales de Rimini en

octobre 2011.

L'importance de chanter ensemble est souvent et largement discutée. Chanter ensemble nécessite d'énormes efforts pour collaborer avec les autres, de façon à produire, en tant que groupe, quelque chose qui serait impossible à obtenir pour un chanteur seul. Un groupe de chanteurs, qu'ils soient professionnels ou amateurs (dans le sens premier du mot, c'est-à-dire qu'ils aiment faire de la musique, comme a coutume de le dire le chef de chœur Mino Bordignon), est un groupe aux couleurs vives, reflétant à la perfection le monde dans lequel nous vivons : noirs, blancs, latins et asiatiques, catholiques romains, protestants, musulmans et juifs ; petits enfants, jeunes gens, adultes et séniors ; conservateurs, libéraux, indépendants, et.... adeptes du thé de 5 heures. C'est une particularité unique et caractéristique du monde des chorales ; et c'est ce qu'on a pu voir à Rimini du 6 au 9 octobre 2011, quand s'est tenue, pour la 5ème année consécutive, la Compétition Internationale de Chorales de Rimini. Cet événement hautement respecté bénéficie de l'appui du Parlement Européen, du Président de la République italienne, la région d'Emilie-Romagne, la province et la municipalité de Rimini, le FENIARCO (la Fédération italienne des associations de chorales régionales), l'AERCO (l'association des chorales régionales d'Emilie-Romagne) et la Fondation Carim (Caisse d'épargne de Rimini).



*Regina Coeli Choir from  
Cavite, Philippines;  
Renalie d.C Aquino,  
conductor*

29 chorales ont été admises à concourir (mais les chorales ayant posé leur candidature étaient bien plus de 29), celles-ci venaient principalement d'Europe (18 chorales), mais également de Russie (4 chorales), d'Amérique du Sud (Argentine et Mexique, 2 chorales) ainsi qu'une chorale d'Afrique du Sud, le pays qui – grâce à la chorale d'enfants d'Ekurhuleni (originaire d'Ekurhuleni, Gauteng, Afrique du Sud)- a gagné le Grand Prix de la Ville de Rimini. La chorale d'enfants d'Ekurhuleni a également gagné la première place de la catégorie C, chorales enfants et jeunes, et de la catégorie D, chorales Folk et Gospel.

La Compétition Internationale de Chorales de Rimini a été organisée par l'Association Musica Ficta de Rimini. Le directeur artistique, le Professeur Andrea Angelini, a dit : « il ne s'agit pas uniquement de chorales concourant les unes contre les autres ; le but est de montrer au publique les caractéristiques et la diversité de chaque groupe et de chaque répertoire. Et la compétition se déroule dans le cadre splendide de cette ancienne ville romaine, célèbre pour ses superbes plages, mais qui mérite une renommée plus grande encore pour ses nombreux vestiges d'une histoire glorieuse. »

C'est un travail énorme que d'organiser cet événement, mais le directeur artistique a pu s'appuyer sur une équipe de volontaires coordonnés par la secrétaire de la rencontre, Mme Annamaria Fonti, ainsi que par une équipe de juges composée des musiciens Milan Kolena (originaire de Slovaquie, Président du jury), Lorenzo Donati, Matteo Unich, Stojan Kuret, Ilario Muro et Fabio Pecci. A titre d'information pour nos lecteurs, voici la liste complète des différentes catégories dans la

Compétition Internationale de Chorales de Rimini, ainsi que les instructions suivies par les juges.

**Les différentes catégories sont les suivantes :**

1. A) Chorales à voix égales (masculin ou féminin)
2. B) Chorales à voix mixtes
3. C) Chorales enfants et jeunes (masculin, féminin, mixte)
4. D) Chorales Folk ou Spiritual/gospel (masculin, féminin, mixte)
5. X) Grand Prix de la ville de Rimini (les chorales participant dans cette catégorie sont celles ayant déjà remporté la première ou la seconde place dans les catégories A, B ou C ci-dessus).

**Les critères des juges étaient les suivants :**

- intonation,
- fidélité à la partition,
- qualité du son,
- impression artistique d'ensemble.

Cet événement a été considérablement enrichi par un certain nombre d'activités musicales parallèles.

Dans l'après-midi du samedi 8 octobre, les chorales, conduites par le Professeur Angelini, ont assuré la musique de la messe du soir à l'Eglise Sant'Agostino de Rimini.

Les soirs des jeudi 6, vendredi 7 et samedi 8 octobre, toutes les chorales participantes ont eu la possibilité de chanter lors de concerts hors concours au Théâtre Novelli à Rimini, qui était aussi un lieu de compétition. A occasion, on demanda aux chorales de présenter 4 morceaux de musique différents de

ceux choisis pour la compétition-même. Et le samedi soir, quelques chorales ont pris part à un concert à Riccione, la ville voisine.

Le concert final au cours duquel les chorales gagnantes ont concouru pour le Grand Prix de la ville de Rimini a été honoré par la présence, dans le public, du Président de l'ECA (European Choral Association – Europa Cantat) et du président de FENIARCO, M. Sante Fornasier ; du Président d'AERCO, M. Fedele Fantuzzi ; et de Mme Monique Lessesne, Présidente de l'Association de Chorale Flamande de Belgique.

Que puis-je dire d'autre, étant donné la tyrannie exercée par les limites de l'espace d'une page ? Comment peut-on exprimer, en seulement quelques lignes, la marée qui vous submerge d'informations, d'images, d'émotions et de sensations qui inondent les esprits et les cœurs ? Les esprits ébahis par la multitude de gens venant du monde entier, les cœurs bouleversés par une vue si splendide et une merveille si musicale qu'est la chorale. L'événement tout entier était indescriptible, et les émotions qu'il a suscitées resteront longtemps dans nos mémoires. Comment pourrait-on ne pas être touché par tout cela ?

### **Informations :**

[www.riminichoral.it](http://www.riminichoral.it)

[info@riminichoral.it](mailto:info@riminichoral.it)

### **Résultats du concours :**

Classe A – Chorales à voix égales (masculin ou féminin)

1. CHAMBER CHOIR OZARENIE – Moscou (Russie)
2. VOKALNA SKUPINA SOLZICE GS BREZICE – Brežice (Slovénie)

3. JUGENDCHOR KONSERVATORIUM WINTERTHUR – Winterthour  
(Suisse)

Classe B – Chorales à voix mixtes

1. MIXED CHOIR ODMEV – Kamnik (Slovénie)
2. PERBANAS INSTITUTE CHOIR – Jakarta (Indonésie)
3. ITS STUDENT CHOIR – Surabaya (Indonésie)

Classe C – Chorales enfants et jeunes (masculin, féminin, mixte)

1. EKURHULENI CHILDREN'S CHOIR – Ekurhuleni Gauteng (Afrique du Sud)
2. RODNIK CHAMBER CHOIR – Moscou (Russie)
3. CHILDREN'S CHOIR CONSONANCE – Moscou (Russie)

Classe D – Chorales Folk ou Spiritual/Gospel (masculin, féminin, mixte)

1. ITS STUDENT CHOIR – Surabaya (Indonésie)
2. EKURHULENI CHILDREN'S CHOIR – Ekurhuleni Gauteng (Afrique du Sud)
3. PERBANAS INSTITUTE CHOIR – Jakarta (Indonésie)

Grand Prix de la Ville de Rimini:

EKURHULENI CHILDREN'S CHOIR (Ekurhuleni, Gauteng, Afrique du Sud), conduit par Christine Dercksen.

Autres prix remis :

Meilleur directeur : BUDI SUSANTO YOHANES, ITS Choir – Surabaya (Indonésie)

Meilleur groupe de chambre (jusqu'à 12 chanteurs) : VOCAL GROUP OCTACHORD – Rijeka (Croatie)

*Traduit de l'italien par Gillian Forlivesi Heywood, Italy*

*Traduit de l'anglais par Véronique Chartier-Rioland, France*

*Relu par Máté Kovács (Hongrie)*